

SPORTS



A scene from the game between the Central Navy Club and Klov Dynamo.
Photo by Yuri Tutov

Central Navy Club—national champions

4-3. By this score the Central Navy Club lost the last game of the national water polo championship to Klov Dynamo. However, this defeat did not prevent them from becoming national champions, since their closest rivals — Alma-Ata Dynamo — also lost to Leningrad Baltika 5-7. The bronze medals will go to Moscow State University, who

beat Moscow Dynamo 8-6 in their last game. The Central Navy Club got their "gold" with difficulty. Towards the end of the game, they were outplayed by the Dynamo, which can be explained by exhaustion. Over 11 days the team played ten games, among them the European Champions Cup. They won five, drew three and lost two.

Semifinalists determined

In the USSR men's field hockey cup the one-stage tournaments are over and the four semifinals which will continue the struggle for this coveted trophy are already determined. They are Alma-Ata Dynamo, Sverdlovsk Army Club, Moscow Fili and Andizhan Zvezda.

In Andizhan, an artificially covered field, Sverdlovsk Army Club drew with Samarkand Spar-

tak 2-2 in group A while Moscow Fili beat Ferghana Khazik 4-0. In group B Vasilkovskaya lost 0-3 to Alma-Ata Dynamo as the hosts — Andizhan Zvezda — outplayed Leningrad Volga 4-1.

Twice cup holders Alma-Ata Dynamo will meet Fili, while Army Club takes on Zvezda in the semifinals of the third national cup.

USSR-NORWAY: PROTOCOL SIGNED

Further widening of relations in the area of sport is envisaged by the protocol signed in Oslo on sports exchange between the USSR and Norway for 1985. One of the major events to which the USSR and Norway will perform next year will be a USSR vs northern countries athletics meet.

Much attention is given to holding meets in winter sports (traditional for both nations—speed skating, alpine, and bobsled). More coaches and specialists will be sent to study the experience of mass sport and methods of holding training sessions.

"Moscow News" and "MN Information" gives you a full idea of life in the Soviet Union for the week.

Subscriptions to "Moscow News" and "MN Information" can be taken out with the following firms.

- INDIA
 - People's Publishing House, 4/2 B Baskin Chatterjee St., Calcutta 12
 - Lok Vasthaya Gita, Prabhadevi, 85, Sayaji Road, Bombay-400013
 - Masizale Centre, 2nd Floor, M.C.D., Bldg No. 2 D.S. Gupta Rd., Raharjan, New Delhi-110015

ATTENTION, SUBSCRIBERS ABROAD

DEAR READERS,

"MN Information" comes out on Tuesdays and Saturdays and offers in brief the latest information on events in the USSR and in the world reported by TASS and foreign news agencies. Nothing short of the material carried in the columns of both

20 games played so far

Soviet Grandmasters Anatoly Karpov and Gari Kasparov have already played 20 games in their world chess title match, but the score still stands at 4-0 in Karpov's favour.

We last covered the 18th game. The next featured an opening novelty. Again the opponents played the Queen opening but differently from, say, that of the 17th game when Karpov also played White. By the way, he was the first to change the trend of that game in the sixth move. The challenger had a hard time as the champion kept up the pressure. Kasparov, however, coped with all the problems and at one time opted for a most risky line. Karpov rose to this challenge, and, despite multiple exchanges, retained some initiative for a long time. Yet by the end of five hours of play Kasparov skill-

fully made a mark through pawn as an "alternative" to a simpler White pawn.

Ultimately the game was adjourned but the sides never resumed it the next day, as Karpov's positional initiative proved insufficient, so that the day set aside for playing adjourned games became a day off for both opponents, while the next, 20th game, was played on schedule.

For two reasons this game proved a puzzle for the connoisseurs. First, the initial 13 moves copied the 13th game, the only difference being that Karpov then played White and Kasparov Black, and now it was vice versa.

In the 14th move the challenger, at last, decisively went off the beaten track, according to specialists' opinion. Still the world champion, it seems, was

prepared for such an eventuality. After 33 minutes of reflection he made a very risky move. Kasparov then made only one more "silly" and offered a draw, which was accepted. This kept the experts wondering.

Viktor BARKOV, chess observer

Our interviews

Raymond Kene, International Grandmaster (England): I will say only one thing. Kasparov plays excellently. Kasparov has disappointed me personally.

Jonathan Spelman, International Grandmaster (England): I agree with Raymond. Kasparov plays worse than he can. Anatoly plays brilliantly, excellently, like a signally never played with anyone.

RALLY A 'VICTIM OF SUCCESS'

The 10th, Ivory Coast auto rally fell "victim" to the success of Audi in the Constructors' and drivers' world championships, as many of its drivers refused to take part. Among the 51 drivers only three well-known ones: Swede Sig Blomqvist, who had won the title ahead of schedule, last year's champion Finn Hannir Mikko and Kenyoo Shekhar Meira in a Nissan 240 RC.

Hopes not to be discouraged

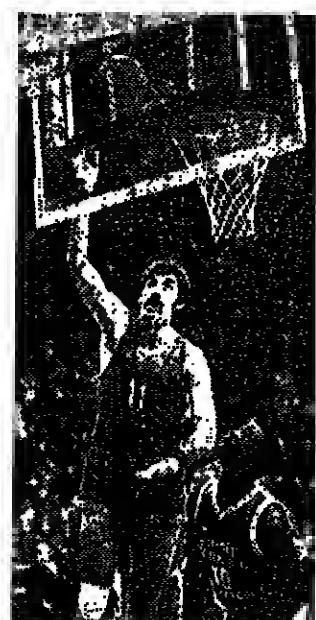
The sports facilities for the 1980 world football cup in Mexico will arguably live up to the expectations of all the fans of this popular game, FIFA President, Joao Havelange, told the press at the FIFA Zurich Headquarters.

The 24 footballs will be divided into six groups, and each group will play in two stadiums. Italy and Mexico, which have automatically qualified as the world champion and as cup organizers will compete in group one and two respectively.

The opening game will be played on May 31 in Mexico's most celebrated Aztec stadium. The future cup organizing committee will meet on November 28 in Zurich to discuss the time the games should begin, taking into account literally everything—the weather and time difference between Mexico and Europe.

FIFA Vice-President and Organizing Committee Chairman, Guillermo Canale of Mexico, stated that 5,000 pressmen would cover the championship.

Vladimir McMillin



In Moscow CAC (USSR) beat French Limoges 101-93.

Pictorial CAC centre Tkachevko attacks.

Photo by Andrei Knyazev

Success for Zalgiris

The Kaunas Zalgiris basketball club, which have begun the struggle in the European Cup Winners Cup, beat Pilsen Spartak in an away game 108-84.



The American TV company Dick Young Productions creates its orders from the UN a film about the youth of the world. One of the film scenes will be on the Soviet space program, with Soviet astronaut, world champion and record holder in pole vaulting, Sergei Bubka. Pictorial director and cameraman Dick Young and Sergei Bubka.



No. 93 (608), December 1-3, 1984

Price 5 kopeks

MEETING IN THE KREMLIN

The Chairman of the Council of Ministers of the USSR, Nikolai Tikhonov, has received in the Kremlin D. Andreas, Chairman of the US-USSR Trade and Economic Council (ASTEC) and Chairman, Board of Directors of Archer Daniels Midland Company.

They exchanged views on the state of Soviet-American relations, including the present state of the prospects for commercial and economic relations between the two countries. In this respect it was noted that the Soviet Union stood for a more balanced bilateral relations with the United States and practical ways of developing such relations on a healthy and mutually advantageous basis. This approach stressed N. Tikhonov, with the principle Soviet policy of curbing the arms race, strengthening international security and achieving effective agreements of the entire range of issues pertaining to nuclear and space weapons.

On his part, D. Andreas said that he had better relations between the Soviet Union and the United States, and expressed his gratitude to the Soviet Government for the constant attention it devotes to ASTEC's work.



The demonstrators blocked Pennsylvania Avenue outside the White House.

Soviet pavilion awarded gold medals

India's Board of Trade Exhibitions awarded its highest prize, the Grand Gold Medal, to the pavilion of the USSR at the traditional International Trade Fair just ended in New Delhi. Earlier the Soviet pavilion had won the gold medal of the Indian Advertising Board.

More than one million residents and visitors of the Indian capital saw the exhibition which

showed the Soviet Union's achievements in electronics, machine building, metallurgy, power engineering and other industries and illustrated the fruitful Soviet-Indian economic, scientific and technical cooperation. During the exhibition Soviet foreign trade agencies and Indian firms signed contracts to the total sum of 920 million rupees.

Prevent arms race from outer space

New York. With an overwhelming majority the First Committee (Political and Security Questions) of the UN General Assembly has passed a resolution on preventing the extension of the arms race into outer space sponsored by non-aligned countries with active support from the Soviet Union. This document reflects the basic direction and the essence of the Soviet proposal "The Use of Outer Space Exclusively for Peaceful Purposes, for the Benefit of Mankind" put forward as an urgent and important initiative at the present session.

The resolution, adopted by the United Nations, calls on all countries to refrain from the use of force in outer space and to actively work towards making its use solely peaceful. With this decision the United Nations has for the first time clearly put on record the need to renounce the militarization of outer space activities of the states.

Unlike last year, the United States did not dare openly challenge the idea of preventing militarization of outer space and using it solely for peaceful purposes. However, it was the only country to abstain from voting.

Against American interference

Quito. An international conference has opened here to discuss efforts for peace and non-interference in Central America. It is attended by delegates from Argentina, Mexico, Cuba, Nicaragua, and other Latin American countries as well as representatives of the progressive forces in El Salvador, Honduras, and Guatemala.

The main aim of the conference, said the General Secretary of the Latin American Peoples' Rights Association, S. Vardugo, is to promote a peaceful settlement of the situation in Latin America and to make the Red Cross administration play its role in the region and abandon its support of the right of the people to decide their destinies for themselves.

'Crystal Skates' competition soon



Six "Crystal Skates" will be presented to the winners of the 19th International Figure Skating Competition for the "Moscow News" Prize. In the pairs, dances and men's and women's singles. The prizes designed by artist Mikhail Kislov and made by the masters of Dvorkov crystal works were instituted by the "Moscow News". They will be contested for by skaters from 14 nations of Europe, Asia and America on the ice of the Lenin-Central Stadium Palace of Sport in Moscow between December 5 and 9.

The event has aroused much interest since it will be attended by top Soviet skaters, as well as foreign skaters, champions and award winners. Those who will win the competition will be the right to compete in their teams at the European and world championships, so programmes prepared for the first post-Olympic season will be the (Continued on page 4)

FACTS AND EVENTS

● The Mozambique People's Liberation Force (FPLM) continues its successful operations to eliminate the remnants of the so-called "Mozambique National Resistance" (MNR), in the province of

Inhabans, government forces have destroyed three MNR bases, inflicting heavy casualties on the gangsters who also sustained heavy losses in material.

● The American Ambassador in Thailand, J. G. Dean has said that the US aid to that country for the 1985 financial year would in-

crease by another one million dollars to a total of more than 107 million.

● More than 250 members of the self-government gangs in the Ugandan district of Luwero recently surrendered to government security forces.

The USSR is offering great assistance to the people of Ethiopia in these difficult times in the country's history. Having created a veritable "air-bridge", Soviet planes are carrying food from the port of Assab to the Tigre and Eritrea provinces — areas worst hit by the drought. Evacuation of people from areas most vulnerable to the constant threat of drought has started.

● Rehabilitation of food on board a Soviet plane.

EDITORIAL BOARD

Address: 16/2, Gorky St., Moscow, USSR.
Printed at the "MN" Press.
Published Tuesday and Saturday.
Index: 30074.

MN INFORMATION No. 93



First and foremost, Anna Sedyuk is a classical ballerina. She has endowed her with many advantages like beautiful appearance, light movements in jumping, gliding lines in her hands and arms, and sult murements. She looks well both in classical ballet parts and while dancing modern ballet roles. The predilection with which she puts across choreographer's ideas and her thoughtful attitude to choreographic texts is the reason why choreographers love working with her. It was not accidental that the French choreographer Pierre La Roche, when restoring the ancient romantic ballet, "Nathalie or the Swiss Milkmaid" chose Sedyuk for the part of the charming peasant girl. That was Anna's twentieth ballet role.

Anna was born and raised in Kiev, the Ukrainian capital. After graduating from a ballet school, she was engaged to the Odessa Opera and Ballet. Here, in an all-Ukraine's most beautiful opera houses, she grew from a dancer to the corps de ballet, to the prime ballerina. Sedyuk later married a Moldavia, where she became a leading dancer in the Opera and Ballet in Kishinev, the capital of that south-western Soviet republic. Her joint work with Igor Chernyshov, an important one of the best Soviet choreographers, to an important landmark in her ballet career. Igor has produced several ballets in which Anna dances the main parts. It is interesting, peculiar and profound, the way she portrays characters in famous classical ballets such as Giselle, Aurora, Klara, Odette-Odile. In her dancing, she manages to convey the meaning and the emotional foundations of their images.

Anna Sedyuk became a soloist at the Moscow Classical Ballet seven years ago. She has prepared and performed the parts of proud and beautiful Sultana, Klavdianyn's ballet "Cayenne" the loathing Chosen One in "The Rite of Spring" by Stravinsky; the young, spontaneous and very mischievous Eve in "The Creation of the World" by Andrei Ionin, her confident mastery of dancing techniques contributes to the ballerina's successful performance of the most diverse parts.

Knowing each other better through books

International exchange in books is playing an invaluable part in bringing peoples together and in strengthening trust among them, Heimo Tormala, Chairman of the Finnish Publishers' Association said at a recent press conference of the Copyright Agency of the USSR (VAPP). In Finland, which attaches great importance to the strengthening of cultural relations with the Soviet Union, people have a lively interest in

The Kramlin Museum in Moscow have arranged a series of lectures for art lovers.

The five cycles of lectures are about their architectural and art treasures and their unique collections. The lectures use slides and films as aids.

The Russian painting in the museums is represented by Theophanes the Greek, Andrei Rublev, Dionysius and Simon Ushakov.

Another cycle is on architecture and monuments.

The scholarly staff of the

The play of the well-known Soviet writer Lennid Leonov "In Yavaslav" has been produced in the Yiddish language by the Jewish people's theatre of Birobidzhan, the capital of the Jewish Autonomous Region. It is devoted to the 40th anniversary of the victory of the Soviet people in the Second World War. The main theme of the play is courage and heroism of the Soviet people who saved mankind from fascist yoke.

It is not accidental that we turned to that play, and attained the director of the theatre Bertel Shliman. Just as all peoples

It is a great honour for me to make a film about the eternally young and free Sergei Obraztsov. He has created the most wonderful and beautiful puppet theatre in the world. This is what artistic direction and TV produce! Jim Henson (USA) said at a press conference in Moscow. The film will open his series of TV films about leading puppet companies in the world.

The chance to meet the out-landish Soviet artist was very important and exciting, the guest from America said, because it was Obraztsov's book, "My Profession", describing the wonderful world of puppets, that had given him the idea of making the film. He had been working on them for eighteen years now. Obraztsov will appear on the screen with scenes from his productions "An Unusual Concert", "Don Juan", and some solo numbers.

At the press conference Sergei Olrazisov said that he had accepted the invitation to appear in the film with great pleasure. We are trying to use art to cement understanding between nations, to carry kind thoughts and feelings to people, he said. —It seems to me that this is very important in our troubled world.

Three artists from Moscow—Nikolai Voronkov, Leonid Maximov—are showing nearly a hundred graphic sheets (there is one of them at the exhibition in the Central Artists Club entitled "Arrangement of the Russian Popular Print"). In creating portraits, compositions and landscape motifs, the artists used the tradition of Russian lubok, the popular print which combines pictures and accompanying texts. The themes are episodes from Russian tales, narratives and the history of the Russian state.



Kremlin Museums will tell a wide range of art lovers about the collections of West European silverware, and Oriental materials and cloths from the collection at the State Armoury. Some of these collections are unique. Of special interest is the story about the latest research and finds in the Kremlin like the discovery of the frescoes in the Annunciation Cathedral completed this year.

The lectures are held in the Shchusev Architecture Museum at 5 Prospekt Kalnina.

our country, residents of the Jewish Autonomous Region experienced the horrors of war. Scores of my countrymen in the very first days of war went to the front as volunteers. And many of them were not destined to come back. Among soldiers from our region there are Heroes of the Soviet Union, more than 7,000 people are bearers of military orders and medals. Our new production, in which both the veterans and young folk are engaged, is both a reminder and an urgent call for preservation of peace on earth.



● Jim Henson (left) and Sergei Obraztsov during the press conference at the Central Puppet Theatre. Photo by Vadim S.

modern satirical play. He plans to make a documentary devoted to mankind's struggle for a better future and environment protection.

December 1-3

Kremliu Palace of Congresses (Kremliu). 1 — (mat and aft), 2 (mat), 3 — Concerts.

Bolsheoi Theatre (Sverdlov Sq.) — Glinka, "Ivan Susanin" (opera), 2 (mat) — Doubtina-Illi; Rimsky-Korsakov, "Mozart and Salieri"; Tchaikovsky, "Jolan-tha" (opera); 2 (eve) — Tchaikovsky, "Eugene Oniegle" (opera).

Staniislavski and Nemirovich-Danchenko Musical Theatre (17 Pushkinskaya St.). 1 — Khrennikov, "Dorothea" (opera), 2 (mat) — Morozov, "Doctor Good-Will" (ballad); 2 (eve) — Rossi, "The Barber of Seville" (opera); 3 — Prokofiev, "Cinderella" (ballad).

Operetta Theatre (6 Pushkinskaya St.). 1 — Lehar, "The Merry Widow"; 2 — Gadezhnev, "A Crossroads"; 3 — Strauss, "Long Live the Waltz".

Cinema: "Moskva" (2 Ave.) — Kovkaysa Sq. Melloia film skaya.

Week of Mongolia Film: Cinema: "Dian Bator" — Grimaui St. Melloia film chaskaya.

EXHIBITIONS

Glinka — Central Museum of National Culture (478000 St.). Folk musical legends from Bulgaria; tape and phylers' designs and photographs. Daily, except on Thursdays, 2 p.m. to 7 p.m. Admission free.

Maitro Mayevskoye: 12 buses 1, 12, 20.

Central Artists Club of Krymkaya Embroidery Management of the

Love illness (India, 2 parts).
A love story of a pair that

Photo exhibitions, TASS has mounted a photo exhibition in Osaka, Japan, entitled "The Land of Northern Light". More than a hundred photographs taken by TASS press photographers and depicting life in the Soviet Far North today, are on view.

Operas. Bulgaria has staged Andrei Popov's opera, "Tatyana the First". The premiere at the Plovdiv Opera Theatre was a great success. The production is the fruit of friendly cooperation between the Plovdiv company and the Leningrad Mary Opera and Ballet Theatre.

Awards. A pleasant ear has been received by A. H. Andersen, married teacher who lives in the Soviet Republic of Lithuania, from the Italian city of Bologna, where a meeting of the International Jury on H. C. Andersen Prize took place. His name has been added to the Honorary List of the International Council on Unmarried Children and Teenagers. The high award has been given to the books written by Andersen as a teacher and a writer to help the young to learn about the beauty of the surrounding world and to multiply this beauty.

NEFTA-GAZ and Plasmex in Moscow



Part of the international NEFTA-GAZ exhibition

With assistance from the USSR
Ministry of Commerce and In-
dustry, our firm has been organ-
izing exhibitions in the USSR
for more than 20 years. How-
ever, this is the first time we
are participating in two exhibi-
tions at once—Plasmas'84 and
SIALGAZ, our correspondent
organized by the Managing Direc-
tor of the British firm of Indust-
rial and Trade Fairs Interna-
tional, Ltd. John V. Legate. Both
exhibitions are open at the ex-
position complex at Krasnaya
Sloboda.

At the first session of the Spanish Intergovernmental Commission on Economic and Industrial Cooperation, the agreement noted that the agreement on economic and industrial cooperation signed in February had opened up broad possibilities for further development in economic and industrial relations between the USSR and Spain. The Commission agreed specific measures implementing the agreement.

The Soviet Union and A/O (USSR) signed a contract with the USSR for the delivery of two icebreakers built in the USSR and a cargo ship of about 50,000 tons with Soviet nuclear power plant.

The protocol signed in Delhi during the 44th session of the Soviet-Indian working group for the coal industry envisages a further development of mutually beneficial cooperation between the Soviet Union and India in the field of coal mining, coal prospecting and coal mining plants. The protocol will be valid from 1985 to 1990. The Soviet Union will help India carry out several construction projects, including the coal-dressing plants, coal-coking plants and plants. Prospecting and deposits will be conducted, using the latest methods and technology. Photographs of the Indian territory taken from outer space.

The use of new Soviet technology and equipment at several Indian coal-mining sites was also discussed.

The Italian Iriu Fratelli Lambertelli held a symposium in Moscow on energy saving and quality improvement in the textile industry using auxiliary materials. Fratelli Lambertelli specializes in the production of chemicals for various industries, including textiles, paper and oil, production of dyes, varnishes and building materials.

This is Frailelli Lambert's third symposium in the Soviet Union, Silvano Zocchi, the firm's sales and marketing manager, told an ENI correspondent. The firm appeared in the Soviet market five years ago with the assistance of the Austrian OWEC firm and three years ago the deliveries of special chemicals to the USSR started. In 1983 they amounted to one million US dollars, whereas late in 1984, according to preliminary data, they will reach 6-7 million, said Silvano Zocchi.

The enthusiasts of architecture are offered a tour, "Monuments of Old Georgian Architecture". It will last 22 days with a visit to Tbilisi, Telavi, Kazbegi, Gori and Tskhaludzo. The tour starts and finishes in Moscow.

Characteristic of Georgian architecture is monumentality and efficiency of composition, strict proportions and moderate use of decorations. Georgian archite-

ture is distinguished for its harmonious links with the environment. It can be proved by the 7th-century Alati temple, the famous 11th-century Alavudiy temple, the Geli monastery in the 12th century and many other monuments of ancient Georgian architecture, a visit to which is envisaged by this tour.

The programme of the next itinerary is "Islands of Georgia" — for foreign tourists to appreciate a visit to such cities as Sukhumi, Tkumbuli, Gomi, Thbilisi and Zestoni.

The USSR Ministry of Communications has issued a postage stamp to mark the 60th anniversary of the establishment of the Mikhail Frunze Central Club of Aviation and Cosmonautics, one of Moscow's museums. It has at its disposal about 40,000 life-size and documentary exhibits on the history of Soviet aerostatics, aviation and cosmonautics. Every year more than 150,000 people visit this museum. The nominal price of the stamp is 1 kopeck.

Philately

**WEATHER**

December 1-3

moderately cold weather with
scalls in Moscow, city and re-
gion. Night temperatures of
-4°, 8°C and -1°, 6°C to the
daytime. SW wind will predom-
inate.

* * *

Cold air from European USSR moves to Kazakhstan and Central Asian republics, causing temperatures to drop to -14°C in northern Turkmenia and Uzbekistan.

SPORTS

CHESS
 1st Column. House of
 Wikent. 3 — World title
 1st Karpov (USSR)
 2nd Karpov (USSR). Sp.m.
 3rd 34th match: 1st sche-
 4th 1st Monday.

ИТО ИОККЕВ

Sovietov Palace of
Izobukhina St. 1 -
Kryva Sovietov va
St. 6 p.m.

The game rounds up pre-
mier malcher lshl will
fight best teams fo
medals

VOLLEYBALL

Places of Sport - (32)
S. 2 - Cup Hoi-